

## L-2613179.1, IBG Engineering AG, UN/C 854742

### Übertragungsleitung

---

#### Allgemeine Infos

**Gesuchsnummer**

L-2613179.1

**Name/Bezeichnung der Anlage**

20 kV-Kabel zwischen den Transformatorenstationen 57 Neubrunn und 64 Brüel

**Projektbeschreibung**

- Umlegen und Einschlaufen in die neue TS 64 Brüel
- Grabarbeiten im Bereich der Parzellen 4, 2309 und 1928 in der Gemeinde Waldkirch

**Sammelgesuch/Projektnummer**

2502252.01

**Koord. X Von**

2'739'097

**Koord. Y Von**

1'259'454

**PLZ**

9205 Waldkirch SG

**Koord. X Nach**

2'738'981

**Koord. Y Nach**

1'259'455

**PLZ**

9205 Waldkirch SG

**Gesuchsteller**

IBG Engineering AG (112692)  
Flurhofstrasse 158d  
9000 St. Gallen

**Kontaktperson**

Adrian Schmid  
adrian.schmid@ibg.ch

**Betriebsinhaber**

Technische Betriebe Waldkirch (3090)  
Bernhardzellerstrasse 28  
9205 Waldkirch

**Kontaktperson**

Fabian Haag  
fabian.haag@waldkirch.ch

**Rechnungsadresse**

Technische Betriebe Waldkirch (3090)  
Bernhardzellerstrasse 28  
9205 Waldkirch

**Kontaktperson**

Herr  
Fabian Haag  
fabian.haag@waldkirch.ch

---

#### Eingabe für

Neubau

☒ Ja ☐ Nein

Netzebene ( [Link zu Netzebenenmodell](#))

5

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

Provisorium/Betriebsdauer bis

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

**Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d**

Erschliessung TS 64 Brüel

**Die Station/Leitung dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage**

Anlagenname

Anlagennummer

**Windpärke:**

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

## Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	20	20	1

## Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

☐ Ja ☒ Nein

## Längenangaben Leitungen

Freileitung: Gesamtlänge (m)	0
Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)	0
Freileitung: Abzubrechende Länge (m)	0
Kabelleitung: Gesamtlänge (m)	150
Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m)	150
Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m)	0
Rohranlage: Gesamtlänge (m)	130
Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m)	30
Rohranlage: Abzubrechende Länge (m)	0

## Weitere Angaben Leitungen

### Kabelleitung

#### Kabelart

Kunststoffkabel

☒ Ja ☐ Nein

Massen-/Ölkabel

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

### Verlegungsart (bestehende Kabeltrasse ohne jegliche Eingriffe in den Boden sind in den Plänen zu kennzeichnen)

Im Erdreich

☐ Ja ☒ Nein

Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)

Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt

☒ Ja ☐ Nein

Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren

☐ Ja ☒ Nein

Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m)

0.8

Im Gebäude

☐ Ja ☒ Nein

In begehbarem Tunnel/Medienkanal

☐ Ja ☒ Nein

Im Gewässer

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

### Leitungsschutz/Werkstoff

Kunststoffrohr

☒ Ja ☐ Nein

Betonrohrblock

☐ Ja ☒ Nein

Zement-/Betonrohr

☐ Ja ☒ Nein

Stahlrohr

☐ Ja ☒ Nein

Deckplatte	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Kabelstein	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Tablar/Pritsche	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Andere, welche?	

Kabellquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	3x 1x 150/35
Falls Andere, welche?	

Kabeltyp	XKDT-YT
Falls Andere, welche?	

Leitermaterial Cu	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Leitermaterial Al	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Leitermaterial Ad	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Anderes Leitermaterial, welches?	

Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A)	30
Massgebender Strom nach IEC 60287 (A)	380

**Abbruch Frei-/Kabelleitung**

**Abbruch (abzubrechende Frei-/Kabelleitungen und allfällige Schutzgebiete sind in den Plänen einzuzichnen)**

Abbruch Frei-/Kabelleitung in Schutzgebiet (gem. Register Landschafts-, Natur- und Heimatschutz)	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
--	--

Falls ja, welche Anzahl Meter:

Abbruch Freileitung Höhe > 25 m (bezüglich Luftfahrthindernis Art. 65a VIL)	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
---	--

**Mehrkostenfaktor (MKF)**

Angabe des Mehrkostenfaktors	
Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

**Bemerkung****Bemerkung**

In dieser Netzebene ist der Mehrkostenfaktor nicht massgebend.

**Erstellungskosten**

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung)	30000
--	-------

**Zusatzangaben****Gewässerschutz**

**Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)**

In Grundwasserschutzzone S1	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Grundwasserschutzzone S2	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Grundwasserschutzzone S3	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Grundwasserschutzareal	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Gewässerschutzbereich Au	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Falls andere, welche?	

**Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)**

Oberirdischen Fliessgewässer	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Unterirdisch/eingedoltem Fliessgewässer	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

**Wassergefährdenden Flüssigkeiten**

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

**Erdbebensicherheit**

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

**Landschafts-, Natur- und Heimatschutz**

**Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch**  
**Für alle mit \* siehe: <https://map.geo.admin.ch>**

\* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

☐ Ja ☒ Nein

\* Moorlandschaft

☐ Ja ☒ Nein

\* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Auengebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Trockenwiese oder -weide

☐ Ja ☒ Nein

\* Hoch- oder Übergangsmoor

☐ Ja ☒ Nein

\* Flachmoor

☐ Ja ☒ Nein

\* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

☐ Ja ☒ Nein

\* Wasser- und Zugvogelreservat

☐ Ja ☒ Nein

\* Jagdbanngebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Park nach Pärkeverordnung

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

☐ Ja ☒ Nein

Fruchtfolgeflächen

☐ Ja ☒ Nein

**Wald**

Kant. Waldabstand eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

Rodung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

**Nachteilige Nutzung:**

Niederhaltung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

☐ Ja ☒ Nein

**Betroffene Infrastrukturanlagen**

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Kantonsstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Gemeindestrassen

☒ Ja ☐ Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

☐ Ja ☒ Nein

\* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein

**Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)**

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

☐ Ja ☒ Nein

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine

☐ Ja ☒ Nein

Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Öffentlicher Grund

☒ Ja ☐ Nein

Falls andere, welche?

Private - Liegenschaften

**Aufbruch des öffentlichen Grundes**

Zustimmung liegt vor:

Ja

**Dienstbarkeiten**

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

☒ Ja ☐ Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☐ Ja ☐ Nein

**Schriftliches Einverständnis vorhanden**

Kantonale Behörde

Nein

Kommunale Behörde

Ja

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

Nein

**Bahnen** vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, "**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**"

**ausfüllen** und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

☐ Ja ☒ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?

☐ Ja ☒ Nein

**Spezielle Kriterien**

**Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen**

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

in Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone ( ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

☒ Ja ☐ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

☒ Ja ☐ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende

☐ Ja ☒ Nein

Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**

**Bauen ausserhalb Bauzonen: bei Projekten ? 60 kV mit grösseren Baustellen oder Projekten mit grösserem Eingriff in die Umwelt:**

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen

☐ Ja ☒ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☒ Nein

**Annäherung an Bauverbotszone: Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch Baustelleninstallationen)? Vermasster Situationsplan oder Nachweis, dass die Schutz- resp.**

**Bauverbotsabstände eingehalten sind, bei Unterschreitungen folgender Horizontalabstände:**

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20**

☐ Ja ☒ Nein

**m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5**

☐ Ja ☒ Nein

**m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schafteilen

(Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner

☐ Ja ☒ Nein

**als ( vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i) 50 m**

(Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV)

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als

☐ Ja ☒ Nein

**50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/ NSV und Art. 114 LeV)

Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m**

☐ Ja ☒ Nein

**(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonaler Gesetzgebung)**

Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m**

☒ Ja ☐ Nein

**(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)**

Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m**

☒ Ja ☐ Nein

**(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)**

Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** ☐ Ja ☒ Nein

**(Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV)**

Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als ☐ Ja ☒ Nein

**30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)

Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis ☐ Ja ☒ Nein

**der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonomer Waldgesetzgebung)**

Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und ☐ Ja ☒ Nein

**stehende Gewässer) kleiner als 20 m** (Nachweis der Einhaltung

des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)

**Gefährdetes Gebiet gemäss kantonomer Gefahrenkarte**

Hochwassergefahren betroffen ☒ Ja ☐ Nein

Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonomer Gefahrenkarte:

Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen

Falls ja, welches?

Restgefährdung

Nein

### Belasteter Standort

Register Kanton

☐ Ja ☒ Nein

Register Militär oder Zivilflugplatz

☐ Ja ☒ Nein

Register Bahn

☐ Ja ☒ Nein

### Einzureichende Unterlagen

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld

**Titel / Bezeichnung für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung**

**ein. Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:**

**Bezeichnung der Unterlage - z.B. Situation**

**Plan- oder Dokumentennummer, vom Gesuchsteller gewählt**

**Datum der letzten Änderung des Dokuments**

**Beispiel für ein Titel: Situation\_221133B\_16.05.2023**

**Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)**

**Situationsplan (z.B. M 1:500)**

Vorlageplan

20.02.2026

2502252-01-3003-Vorlageplan.pdf

### Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235

Vollmacht Gde. Waldkirch

09.01.2026

Vollmacht Gemeinde Waldkirch zur Eingabe von Plang

### Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

☒ Ja ☐ Nein

**Wenn Sie als Gesuchsteller für einen dritten Betriebsinhaber das  
Gesuch einreichen, müssen Sie mit dem Gesuch eine Ermächtigung  
(Vollmacht) des Betriebsinhabers hochladen.**

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei

☒ Ja ☐ Nein

**Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes  
Gesuch beigelegt werden.**

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

☒ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Hauptsitz

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
Telefon +41 58 595 18 18  
[info@esti.admin.ch](mailto:info@esti.admin.ch), [www.esti.admin.ch](http://www.esti.admin.ch)

Niederlassung

Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI  
Route de la Pâla 100  
1630 Bulle  
Telefon +41 58 595 19 19  
[info@esti.admin.ch](mailto:info@esti.admin.ch), [www.esti.admin.ch](http://www.esti.admin.ch)